

Edición **BARCELONA**  
Fundado 1998

Año XXII N° 270  
Diciembre 2020

# *imagen*

LATINA

**#MiFavorito**  
Diego Torres

**#Música**  
Kany García



*Felices  
Fiestas  
2020*

**CAMILO  
ECHEVERRY**  
"VIDA DE RICO"

Orgullosos de llevar la marca Perú



## MAFFIO ESTRENA ALBUM DEBUT "TUMBAGOBIERNO"

El prestigioso cantante, compositor y productor **MAFFIO®** lanza su álbum debut **Tumbagobierno**, una producción sin precedentes que incluye featurings con más de 20 reconocidos artistas. En su natal República Dominicana existe unos petardos pequeños que al reventar producen un ruido muy fuerte. El nombre del álbum hace referencia a esa virtud resonante y potente, característica también de las canciones que conforman esta producción.



El álbum incluye 14 temas, algunos de ellos previamente lanzados, como el gran éxito "Cristina", "Celebration", "Mente A Na'" y "Carne", su exitosa colaboración junto a Don Miguelo. **Tumbagobierno** se destaca por el desfile estelar de featurings que contiene: Nicky Jam, Farruko, Akon, Dalex, Don Miguelo, Justin Quiles, Nacho, Ky-Many Marley, Tito El Bambino, JenCarlos Canela, el flautista de jazz Néstor Torres y muchos más. Como preambulo hace unas semanas lanzo el video del tema "Uchi Wala", una espectacular colaboración con Nicky Jam y el reconocido artista estadounidense Akon.



## LATIN GRAMMY RECONOCE 80 AÑOS DE CARRERA DE **ORQUESTA ARAGÓN**

Tras ocho décadas de reconocida trayectoria artística, la madre de las charangas cubanas **La Orquesta Aragón**, celebra junto a la disquera Puntilla Music su nominación a los **Latin Grammy 2020** con la producción discográfica "Ícono" en la categoría Mejor Álbum Tropical Tradicional, que representa la consolidación de un legado musical que ha estado vigente por más de tres generaciones.

El sello de La Aragón ha llegado a imponentes escenarios alrededor del mundo como el Carnegie Hall, Olympia de París y Lincoln Center con el sonido de su charanga. La discografía de la agrupación supera las 100 placas y goza con el privilegio de pertenecer al Hall de la Fama de la Música Latina de Nueva York y Las Vegas.



**BARCELONA · AÑO XXII · Nº 270 · DICIEMBRE 2020**

**Dirección:**  
**Dep. Arte:**  
**Redacción:**  
**Publicidad y RR.PP.:**  
**Colaboración:**

jamirez@imagen-latina.com  
arte@imagen-latina.com  
info@imagen-latina.com  
607.650.518  
miguel@tuociomad.com

**@IMAGEN LATINA** Es una marca registrada en la oficina Española de Patentes y Marcas. Todos los derechos son reservados. No esta permitida la impresión de ninguna parte de esta revista, ni tampoco su reproducción, ni utilización sin permiso anticipado y por escrito de la revista. La revista no se solidariza necesariamente con las opiniones en ella vertidas.

**imagen**  
LATINA

**www.imagenlatina.com**  
info@imagen-latina.com  
Tel.: 607.650.518  
PRINTED IN SPAIN



**Felices Fiestas**

# imagen LATINA Crea tú propia Pollería



**NOSOTROS SOMOS LA LLAVE DE TU EMPRESA**  
¡NO NECITAS POLLERO! ¡NOSOTROS TE CAPACITAMOS!

TE OFRECEMOS TODAS LAS HERRAMIENTAS PARA  
TU EMPRESA

**TE DAMOS EL POLLO SAZONADO AL ESTILO PERÚ**

TE FINANCIAMOS EL HORNO, MAQUINARIA DE  
HOSTELERÍA EN RENTING.

TE OFRECEMOS LA OPCIÓN DE FRANQUICIADO  
¡GANA DINERO CON LA BRASA DE ORO!

INFORMACIÓN SIN COMPROMISO



**646 217 273**

[martinox\\_69@hotmail.com](mailto:martinox_69@hotmail.com)



**605 121 114**

[martin.labrasadeoro@hotmail.com](mailto:martin.labrasadeoro@hotmail.com)

**MARTINOX**, EMPRESA LIDER EN EL MERCADO DE FABRICACIÓN DE HORNOS Y  
MATERIAL DE HOSTELERÍA

ESPECIALISTAS EN POLLOS A LA BRASA ESTILO PERÚ - REST. LA BRASA DE ORO



### SILVESTRE DANGOND PRESENTA "LA LOCURAS MÍAS"

**Silvestre Dangond** anuncia su próximo nuevo disco de estudio. Uno de los discos más esperados de un artista consagrado, que ha llevado el Vallenato a ser considerado transatlántico y que ve parcialmente la luz con el lanzamiento del primer sencillo de su 14<sup>vo</sup> álbum de estudio: LAS LOCURAS MÍAS.

"**Las Locuras mías**" es un single homónimo del compositor Omar Gélez Suárez y en el que Dangond expresa sentimientos muy profundos sobre su interpretación. Grabado entre Cucayo Records en Bogotá; Valledupar, en los estudios de Valbuena Records y El Cuarto, en Miami, Las Locuras Mías contó con la participación de Lucas Dangond en el acordeón y la producción de Silvestre Dangond, Beto Urieles y Roland Valbuena Jr. La mezcla fue realizada por Carlos Álvarez junto a Luis Ortega y la masterización estuvo a cargo de Fuller Sound Miami. La producción de este nuevo tema tardó en realizarse cerca de 8 meses y contó con la participación de toda la banda de Silvestre.

### "MALAYERBA" EL SINGLE DEBUT DE **NIA**

La ganadora del talent musical más importante de España, Operación Triunfo 2020, presenta el primer single de su nuevo y ambicioso proyecto. Han sido meses de trabajo en los que la artista canaria ha estado investigando y descubriendo su sonido a través de números camps de composición, sesiones de estudio y escuchas donde **NIA** ha ido formando lo que ya es un proyecto musicalmente muy rico y lleno de personalidad.

"**Malayerba**" es el primer single con el que la artista se presenta. Una canción que reúne todos los ingredientes, que según la propia NIA no podían faltar en este debut: baile, esencia y raíz. "Malayerba" es un track de proyección internacional lleno de matices y reminiscencias cubanas que se entrelazan en una mezcla adictiva. El videoclip, dirigido por Alvaro Paz, muestra todas esas facetas que el público tanto admiró de la canaria: baile, ritmo y una canción que engancha desde la primera escucha.







**SERVICIO A  
DOMICILIO**



**PARA RECOGER Y LLEVAR**

**ESPECIALIDAD EN  
PESCADOS Y MARISCOS  
COCINA CRIOLLA  
MENÚ DIARIO**



**PLATOS A LA CARTA  
BEBIDAS Y POSTRES CASEROS  
COMBINADOS - PIQUEOS  
DESAYUNOS PERUANOS**



**HAZ TU PEDIDO DESDE  
NUESTRA APP  
TERRAZA DE INVIERNO**



**☎ 93 421 05 92 ☎ 603 308 275**

**C/. Bejar, 54 - 08014 Barcelona**

**M L3 Tarragona / Pza. España**

**M L5 Sants Estación**





## DIEGO TORRES ESTRENA "TRATAR DE ESTAR MEJOR"

El cantante y compositor argentino ganador del Latin GRAMMY® y nominado al GRAMMY® **Diego Torres** celebra la temporada navideña lanzando hoy el single de su primer álbum filarmónico, titulado SINFÓNICO. Estará disponible a partir del 4 de diciembre en todas las plataformas digitales.

Grabado en diciembre de 2019 en el Movistar Arena de Bogotá junto a la Filarmónica Joven de Colombia y el Coro de Misi, SINFÓNICO incluye canciones navideñas como "Navidad, Navidad" y "Esta Navidad Mi Deseo Eres Tú", al igual que sus éxitos consagrados de Torres, como "Color Esperanza", "**Tratar de Estar Mejor**", y "Un Poquito", bajo la dirección musical del productor y compositor ganador del GRAMMY® Julio Reyes Copello.

Este nuevo álbum de Diego contará con un especial de televisión que será transmitido a partir del 18 de diciembre (9:30-10:15 p.m. ET/PT) por HBO Latino y HBO Max, al igual que TNT en América Latina.

Entre sus mayores hits musicales se encuentran "Color Esperanza", "Tratar de Estar Mejor", "Penélope", "Alba", "Sueños", "Usted", "Andando", "Guapa" y "Un Poquito". Durante su carrera como cantante ha cosechado una extensa lista de éxitos, récord de exitosas presentaciones consecutivas en el Luna Park y llenos totales en estadios de River Plate y Vélez Sarsfield. Hace poco nos presentaba "Amanece", junto con Macaco y los colombianos Jorge Villamizar y Catalina García. Con esta canción nos regalaba positivismo ante la durísima realidad de la pandemia mundial. De "Amanece", el artista argentino aseguraba que "A pesar de las tormentas y los intensos vientos seguiremos navegando la vida enfrentando mareas de incertidumbres, sabiendo que con calma llegaremos a algún puerto donde acomodar los huesos y poner la cabeza en orden."





LUNES DE  
**Shambar**



MARTES DE  
**Combinado  
Chifero**



MIÉRCOLES  
**Combinado  
Marino**



Felices Fiestas  
Navideñas

RESERVA TU  
**ALMUERZO NAVIDEÑO  
Y FIN DE AÑO**



# SALSA Y CEVICHE A LA CARTA

ESPECIALIDAD EN  
PESCADOS Y MARISCOS  
COCINA CRIOLLA - MENÚ DIARIO  
COMBINADOS - POSTRES CASEROS

**DESAYUNOS PERUANOS**  
SÁBADOS Y DOMINGOS

JUEVES  
**Combinado  
Carretillero**



VIERNES  
**Combinado  
Criollo**



CALLE IBERIA, 29  **L5** PUBILLAS CASAS  
 93 105 7627  695 013 461



# KANY GARCÍA

## ESTRENA EL VIDEOCLIP DE "BÚSCAME" JUNTO A CARLOS VIVES

La cantante y compositora **Kany García** estrena hoy junto al cantautor Carlos Vives el video del sencillo "Búscame", el cual está nominado en la categoría "Mejor Canción Tropical" en la 21ª Entrega Anual del Latin GRAMMY®. Filmado en Miami, este video plasma la historia que resume esta hermosa canción donde la empatía, el amor, la amistad y el apoyo siempre triunfan sobre todas las cosas. "**Búscame**" es parte del último disco de estudio de **Kany García**, el cual ostenta cinco nominaciones al Latin GRAMMY®, convirtiéndose en la artista femenina más nominada.

Su álbum *Mesa Para Dos* está nominado a; "Álbum Del Año" y "Mejor Álbum Cantautor". Además, de la nominación del tema "Búscame" junto a Carlos Vives, como "Mejor Canción Tropical", su primer sencillo *Lo Que En Ti Veo* con Nahuel Pennisi, recibió dos nominaciones: "Grabación del Año" y "Canción del Año". *Mesa Para Dos*, presenta 10 canciones – siete completamente compuestas por Kany más tres co-autorías con sus compañeros de dueto. Siendo su séptimo álbum de estudio, *Mesa Para Dos* fue producido por el legendario Julio Reyes Copello en su Art House Studios en Miami. Reyes Copello también ejerció como productor en su álbum homónimo ganador del Latin GRAMMY® en el 2012. Los sumamente talentosos invitados en *Mesa Para Dos* provienen de gran variedad de naciones. El antes mencionado Pennisi, viene de Argentina. De España, se le une el cantautor Leiva; desde Chile, Mon Laferte; de Brasil, Gusttavo Lima; de su natal Puerto Rico, Pedro Capó; desde México, el trío de pop Reik y el solista Carlos Rivera; y de Colombia, Carlos Vives, así como un tema en colaboración con Goyo (ChocQuibTown) y Cata (Monsieur Periné), además una canción con Camilo.





# El Mejillon *Peruano*

*Felices Fiestas*



SERVICIO A  
**DOMICILIO**  
PARA RECOGER  
Y LLEVAR



Gastronomía  
**PERUANA**

**MENÚ DIARIO**  
**POLLOS A LA BRASA**  
**PLATOS A LA CARTA**  
LATINA

☎ 93 631 37 98 ☎ 651 139 241

Carrer de Blai, 11 M L2 L3 Paralle-lel



## CARLOS RIVERA & MALUMA EN EL NUEVO SINGLE Y VIDEOCLIP "100 AÑOS"

El cantante más querido de la música contemporánea de México **Carlos Rivera**, une fuerzas con el astro colombiano **Maluma** para dar vida a "100 Años", su sorprendente colaboración de corte ranchero. El sencillo se encuentra ya disponible en todas las plataformas de música digital y el video se puede disfrutar en YouTube, donde ya es tendencia entre los videos más vistos del momento. Pocos esperaban un encuentro musical entre estas dos jóvenes estrellas que unieron sus voces para interpretar el tema "**100 Años**" al estilo mariachi sin ser el género principal de ninguno de los dos, pero que tiene en común su amor por la música mexicana.

Debido a la pandemia, cada cantante se vio obligado a grabar su voz y video por separado, Carlos en la Ciudad de México y Maluma en Miami. Los dos intérpretes vuelcan todo su sentimiento en esta canción de desamor de la autoría de Carlos Rivera, Maluma, Édgar Barrera y Vicente Barco. Esta poderosa colaboración se suma a la lista de grandes logros de Carlos durante este año, la cual comenzó con el éxito de su sencillo "Perdiendo La Cabeza", tema donde se reinventó dominando los ritmos latinos actuales y que ya es Disco de Platino y Oro en múltiples mercados de la región incluyendo España. También sacó a la luz su disco vinil Sessions Recorded At Abbey Road y durante la cuarentena aprovechó su tiempo libre para crear y expresar su talento artístico, grabando su aclamado EP de covers acústicos Si Fuera Mía, entre otros proyectos musicales.

Por su parte, **Maluma** está nominado a Canción del Año por su gran éxito "ADMV", y ha superado los 43 millones de vistas por su "Hawái Remix" junto a The Weeknd en menos de dos semanas de su estreno. Sin dudas los fans de ambos disfrutarán de "100 Años" donde los artistas hacen gala de su indiscutible talento y carisma.



# El Rinconcito Morteno

## Gastronomía Peruana

Menú Diario - Platos a la Carta

Postres Caseros



**Delivery**  
SERVICIO A DOMICILIO  
PARA RECOGER Y LLEVAR



*Felices Fiestas*



C/. ESCUADRAS, 18 M L CAN SERRA  
Hospitalet de Llobregat

☎ 623 329 322 ☎ 602 316 753





## PEDRO ALONSO "TE SOÑÉ"

El cantante venezolano estrenó a través de las plataformas digitales una nueva versión del tema **"Te soñé"**, original del intérprete dominicano Vicente García. Recuerdo que en el 2014 cuando empecé a estudiar canto, Te Soñé fue una de las canciones con las que tuve mejor energía, explicó el cantante. Para esta versión, el cantante tuvo la oportunidad de conversar con su autor original el año pasado durante la gala de los Grammys, y pudo comentarle personalmente que haría esta cover.

El nuevo sencillo comprende el género musical que caracteriza a **Pedro Alonso**, la salsa. La producción de la pieza musical estuvo a cargo de Chipi Chacon y Jhosir Cordova. Este lanzamiento viene acompañado de un videoclip dirigido por Wil Romero. *"Quería hacer un video performance desde hace un tiempo, y con esta canción ya lo tengo. Es un vídeo vintage, grabado en Caracas, en una casa de época y el único actor en escena seré yo"*.

El video de "Te soñé" cuenta ya con más de 80k views que se suman a las más de 9M de views con las que cuenta su canal de youtube. **Pedro Alonso**, quien siempre ha cautivado al público con su música, a lo largo de los años ha ido presentando covers de diversos artistas. El cantante presentó el pasado mes de mayo su disco en honor a las madres, el cual tuvo gran aceptación por parte de sus seguidores. *"Ya tenía canciones que había lanzado y fueron aceptadas por mis fans, y los clásicos que incluí en el disco, pues la misma palabra lo dice, son clásicos que son de muy fácil aceptación, por lo que ha sido un éxito para mí"*. Tras estrenar **"Te soñé"**, **Pedro Alonso** agradeció a su equipo de trabajo y fans por haberlo apoyado, y afirmó que espera con ansias poder estar en los escenarios muy pronto.

# Gastronomía Peruana

## Pollos a la Brasa

COCINA CRIOLLA  
PESCADOS Y MARISCOS  
MENÚ DIARIO  
PLATOS A LA CARTA  
POSTRES CASEROS

**ASU PUNTO**

●●● RESTOBAR POLLERÍA ●●●

*Felices Fiestas  
Navideñas*



☎ **93 627 12 91** ☎ **631 766 551**

C/. TOLEDO, 10



CAN VIDALET



**RK MUSIC MULTIMEDIA & BOOMPLAY MUSIC**

# LA NUEVA ALIANZA

**ABRE LAS PUERTAS DE AFRICA AL TALENTO LATINO**

Para nadie es un secreto que la música latina tiene una base común que procede del continente negro, con ritmos de percusión que se han ido adaptando a cada región del "nuevo mundo", y llenándose de colores y sonidos que han dado como resultado un ritmo único pero universal al mismo tiempo. Precisamente estos días suena imparables en la cartelera musical el tema *Jerusalem*, de Master KG, el cual ha contagiado del swing afro al mundo entero, marcando la pauta en cuanto al estilo de música que nos alegrará los días por una larga temporada.

Ricardo Arturo, más conocido en el mundo artístico musical como Rikardo Ricks, está brindando la posibilidad a muchos artistas de Latinoamérica, de ser escuchados y valorados en un territorio tan amplio y con una población tan grande, que es casi inevitable el éxito de quienes tengan la oportunidad de entrar a formar parte del selecto grupo de músicos que suenen desde ahora en Boomplay. Y es que Boomplay o Boomplayer como es más conocida, es la plataforma con más impacto en África, con un contenido compuesto por millones de canciones, videos y un sin fin de aplicaciones multimedia, que alcanza más de 10 millones de suscripciones, y que desde el 2015, ha pasado a ser la referencia en lo que a transmisión y descarga de medios se refiere en este continente, todo lo cual nos da una idea de la importancia estratégica de esta nueva alianza llevada a cabo por Ricardo Ricks y su equipo de colaboradores.

Nos despedimos por ahora, pero esperamos poder seguir publicando más capítulos de esta gran historia, para conocer y oír a nuestros artistas sonando en las principales carteleras musicales de África y que sus nombres se mencionen sin cesar en las innumerables emisoras radiales de esta vasta región del mundo.



#### COLABORACIÓN:

Textos: **Carlos Alvarado Bitter**

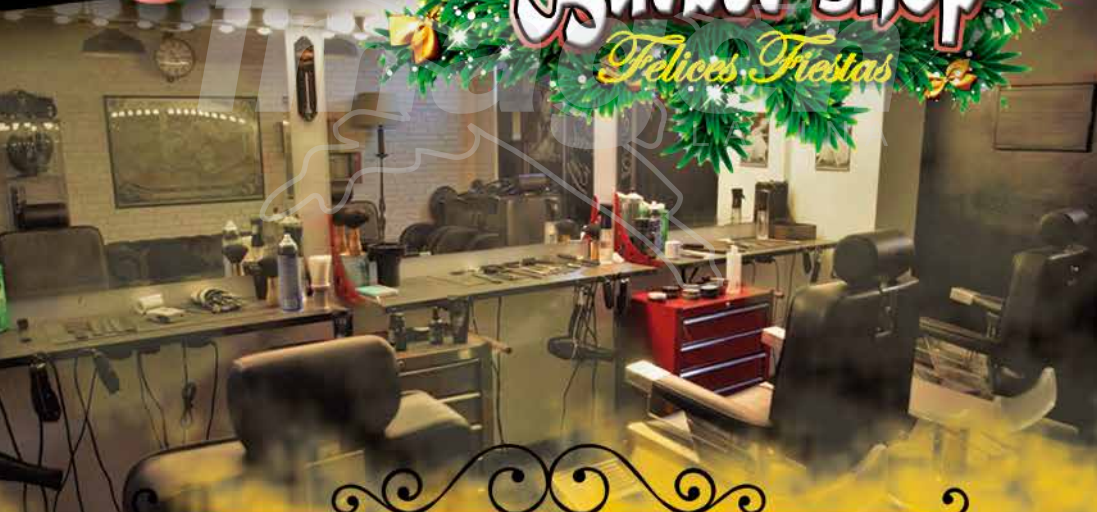
@alvaradobittertv

Fotos: **Alejandra Moreira**

@alejandra.moreira

# Alvarado Barber shop

*Felices Fiestas*



EN "ALVARADOS BARBER SHOP" NOS ESHERAMOS POR BRINDARTE UN SERVICIO Y ATENCIÓN EXCLUSIVA, PORQUE SABEMOS QUE ERES UN HOMBRE ELEGANTE Y DECIDIDO QUE SABE LO QUE QUIERE Y SE ESFUERZA EN CONSEGUIRLO, POR ESO HACEMOS QUE LUCIR UN CORTE CON ESTILO NO SEA UN PROBLEMA PARA TI  
VEN A VISITARNOS Y SIÉNTETE COMO EN CASA.

RAMBLA BADAL, 36, BARCELONA Tel.: 936466130 / 664439529

f @ALVARADOBARBERSHOP





# CAMILO ECHEVERRY

GANADOR DE PREMIO LATIN GRAMMY

A close-up portrait of Camilo Echeverry, a Colombian singer and musician. He has dark, wavy hair, a well-groomed beard, and a mustache. He is wearing a black shirt and has a small hoop earring in his left ear. He is looking slightly to the right with a gentle smile.

**Camilo Echeverry**, también conocido como **Camilo**, es un músico, cantante, compositor y multi-instrumentista colombiano. Saltó a la fama en 2007 después de ganar el concurso de talentos Factor X de su país. Es conocido por sus éxitos "Tutu", junto a Pedro Capó, "Desconocidos" y "La boca", con Mau y Ricky, también es famoso por escribir éxitos para otros cantantes como Becky G y Natti Natasha en "Sin Pijama" o Lali y Mau & Ricky en "Sin querer queriendo".

  
**AJÍ PANCA**  
SPANISH PERUVIAN FOOD  
COCINA ARTESANAL

*Felices Fiestas*

**Gastronomía Peruana**

Pescados y Mariscos

Cocina Criolla

Menú Diario

Postres Caseros

**Pollos a la Brasa**

 **Delivery**  
PARA RECOGER  
Y LLEVAR



AJÍ PANCA I:

RAMBLA BADAL, 34 • MERCAT NOU

**931 705 781** **653 758 907**

AJÍ PANCA II:

C/. VENTURA PLAÇA, 17 • BADAL





Su primer álbum de estudio como **Camilo** se tituló "Por primera vez" y fue lanzado el 17 de abril de 2020. Contiene 10 sencillos, entre ellos el exitoso tema "Tutu" junto con Pedro Capó, y su remezcla con la colombiana Shakira y el tema "El mismo aire", realizado en casa como el mismo cantante lo describe.

**Camilo** es sin lugar a duda una de las grandes revelaciones de la música en nuestro país. El artista colombiano nos enamoró en el verano de 2019 con su single "Tutu" junto a Pedro Capó. Este verano 2020 su nuevo single "Favorito" se ha convertido en una de las canciones más exitosas, escuchadas, compartidas y radiadas en nuestro país tras 21 semanas en la lista de ventas.

"Vida De Rico" es el primer sencillo de su anticipado segundo álbum, es una cumbia que ha sido escrita por el artista junto a Edgar Barrera. Una canción que llega bajo el sello de Sony Music Latin, con una letra que habla de poder disfrutar de la vida en pareja sin necesidad de lujos.

Esta canción llega acompañada por un videoclip dirigido por Evaluna Montaner y producido por Camilo y Cristian Saumeth bajo la compañía productora Camaleón Music. En él, podemos ver a la pareja hacer su mudanza a su nueva casa y prepararla para establecer su alojamiento en ella.

El 2020 ha sido un año importante para el cantante colombiano Camilo Echeverry, quien, a pesar de la pandemia del coronavirus, ha logrado cumplir muchos de sus sueños personales y profesionales.

Entre ellos están su boda con Evaluna Montaner, el lanzamiento de su primer disco "Por Primera Vez", la compra de su primera casa en Miami, además Camilo estaba nominado a 6 categorías de los Latin Grammy y, aunque la competencia estaba reñida, el joven colombiano logró llevarse la estatuilla, como reconocimiento de su tema "Tutu", junto a Pedro Capó. Este logro no solo hizo feliz al cantante sino también a su familia.



# Uchu

PERUVIAN CUISINE

 **93 023 7895**

Travessera de les Corts, 221

 Les Corts

*Felices Fiestas  
Navideñas*

**Gastronomía Peruana  
Pescados y Mariscos - Cocina Criolla  
Menú Diario - Postres Caseros**

 Restaurante Uchu 

 uchu.barcelona 



**SERVICIO A  
DOMICILIO**  
PARA RECOGER Y LLEVAR





### 1 REST. PUNTA SAL

Un digno representante de la comida del norte peruano es el Rest. Punta Sal, donde podremos degustar diferentes combinados, el marino, el carretillero, el chifero entre otros, sus menús diarios, platos a la carta y los fines de semana desayunos. En la foto su propietario el Sr. Tito Luján acompañado de su chef Carlos Tirado Medina. Ya sabes si eres adicto al ceviche este es tu local “Salsa y Ceviche” para todos los días ;

### REST. RINCONCITO NORTEÑO 2

La gastronomía peruana va creciendo por su inigualable variedad de platos de diferentes regiones y el Rincón Norteño, se ha convertido en poco tiempo en uno de los locales preferidos de los amantes de la buena cocina peruana, especializado en comida criolla pescados y mariscos, postres caseros y sus menús variados. Visítalos, están en la calle Escuadras, 18, puedes hacer tus pedidos para recoger en el local.



### 3 REST. LOS MELLIZOS

Le damos la bienvenida al Rest. Peruano Los Mellizos, ubicados en Santa Coloma; quienes en adelante forman parte de la gran familia de Imagen Latina, una nueva opción de la gastronomía peruana quienes nos sorprendieron por su variedad de platos tradicionales, las especialidades de la casa, además de la cocina criolla y los días de semana sus menús variados.

### BARBERÍA BARBER SHOP 4

Si deseas un corte que resalte tu personalidad, ponte en manos de profesionales y visita la Barbería Alvarado, donde nuestro amigo Carlos y su equipo, te atenderán y asesorarán; no se trata de un corte, si no de dar una imagen ideal. Alvarado Barber Shop... “solo para hombres decididos”.



f Brasa Criolla

FELICES FIESTAS  
NAVIDENAS



RESERVA YA  
PARA LLEVAR  
TU POLLO, PAVO o LECHÓN  
PARA TU CENA DE NAVIDAD

# BRASA CRIOLLA

## PROMOCIONES Y OFERTAS



**POLLO A LA AST**

+ Patata al horno • All i Off • Pícarle  
+ Olivas • Bebida o Vino...

11€



**PANCETA ASADA**

+ Patata al horno • All i Off • Pícarle  
+ Olivas • Bebida o Vino...

17,50€



**COSTILLAS ASADAS**

+ Patata al horno • All i Off • Pícarle  
+ Olivas • Bebida o Vino...

18,50€



**1/2 COSTILLAS + 1/2 PANCETA**

+ Patatas + Bebida

19€



**1/2 POLLO + 1/2 COSTILLAS**

+ Patatas + Bebida

17€



**1/2 POLLO + 1/2 PANCETA**

+ Patatas + Bebida

16€

## Y MUCHO MÁS...

Salchipapa • Chicharrón • Hornado • Encebollado • Chaulafán  
Arroz y menestra • Arroz con Pollo al horno • Pollo Broaster  
Arroz con Camarón • Arroz con Guatita • Chodo con queso  
Maduro con queso • Caldo de Salchicha • Tallarín con Pollo

☎ **93 504 60 13**

☎ **603 612 989**

PARA RECOGER Y LLEVAR

**SERVICIO A  
DOMICILIO**



C/ Llobregat, 91 ◀ **L5** Colblanc  
L'HOSPITALET DE LLOBREGAT





## MISTERIOS Y CÁBALAS PARA SABER ENFRENTAR EL NUEVO AÑO, CON ESPERANZA E ILUSIÓN.

1.- El agua simboliza expulsar de tu vida las lágrimas, las penas y la negatividad. Tira un vaso de agua desde la casa hacia la calle.

2.- El primer abrazo del año debe ser con una persona del sexo opuesto para tener éxito con los romances.

3.- A las doce de la noche comer una uva con cada campanada. Al tiempo que se come cada una de estas frutas se piensa en un deseo.

4.- Se escribe lo negativo y triste en un papel para quemarlo a las 12 de la noche, así no se repetirá en el año que empieza.

5.- Quienes quieran atraer a sus vidas el amor y la pasión deben usar lencería o un listón rojo debajo de la ropa. El uso de ropa interior amarilla es para la felicidad y la riqueza, pero debe ser una prenda regalada.

6.- Se dice que vestirse de blanco en la llegada del Año Nuevo se relaciona con atraer la buena salud.

7.- Comer una cucharadita de lentejas a las 12, meter las manos en azúcar y lavarse con champagne son rituales para lograr la prosperidad económica.

8.- La cábala de la mesa decorada consiste en poner el mejor mantel, vajilla y copas pues llama a la prosperidad. Colocar algo dorado en la mesa es para que no falte el dinero.

9.- Para tener viajes el año que empieza, sacar las maletas a la puerta de la casa. Mejor aún, dar vuelta a la manzana.

10.- Barrer la casa con fuerza hacia la calle y recibir el año con todas las luces de la casa encendidas son tradiciones para expulsar las energías negativas.

# Delicias del Mar

Restaurante

BAR RESTAURANTE BRASERÍA

## GASTRONOMÍA PERUANA POLLOS A LA BRASA MENÚ DIARIO

Carrer de Joaquim Valls, 71  
M L4 Vía Julia

938 289 958

651 046 067

SERVICIO A DOMICILIO  
PARA RECOGER Y LLEVAR

ESPECIALIDAD

Pescados y Mariscos

Cocina Criolla

Combinados

Postres y Bebidas



*Felices Fiestas  
Navideñas*

**Delivery**







## PRODUCTOS DE MIS APICOSECHAS

Nuestros productos son:

- **Shampoo natural control caída de cabello** elaborado con miel, romero y aceites esenciales.

- **Shampoo natural control cabello graso**, elaborado con propóleo, infusiones de ortiga y aceites esenciales.

- **Shampoo Natural para cabello delicado** elaborado con miel, polen, jalea real, infusiones y aceites esenciales.

- **El protector solar natural** "Mis Apicosechas" es elaborado con infusiones naturales, cera de abeja virgen, oleomacerados naturales y aceites esenciales que no solo protegen la piel, sino que con sus propiedades emolientes le dan a la piel lo que necesita durante y después del sol.

- **Jabones** de miel de abeja y Propóleo, la miel, con su acción equilibrante en la piel y el propóleo, antibiótico natural, hacen de este jabón un excelente desinfectante y cicatrizante, recomendado para pieles grasas y mixtas.

# LA MIEL Y SUS BENEFICIOS

# ABOGADA PERUANA

## ABOGADA LATINA

EXTRANJERÍA  
CIVIL / PENAL  
LABORAL  
PODERES NOTARIALES  
PAREJA DE HECHO  
TRÁMITES EN GENERAL

📞 630 963 752

✉ info@maridanabogados.com

📍 Barcelona, Calle Ortigosa, 14 3º 3ª Oficina 26



Urquinaona

L1

L4



/maridanabogados

*Les desearé  
Felices Fiestas*



*Les desearé  
Felices Fiestas*

## HABITACIONES PARA PAREJAS

HABITACIONES PARA PAREJAS TE OFRECE:  
UN LUGAR ÍNTIMO, ROMÁNTICO PARA TÍ Y TU PAREJA  
HABITACIONES CON BAÑO PRIVADO, TV DE PLASMA  
AIRE ACONDICIONADO, PARKING GRATUITO

ATENCIÓN DE DOM. A JUE. DE 09:00 H. A 02:00 H.  
VIE. Y SÁB. ABIERTO LAS 24 H.

PRECIO DE HABITACIÓN 35€ (4 HORAS)

www.habitacionsjimdo.com

f Albita Bcn



**Paralel**

INF. RESERVAS AL:

93 441 3603 - 675 350 179







**Chef: Miguel Ángel Díaz**

## ARROZ CALDOSO DE MARISCOS

### INGREDIENTES:

- Arroz 100g
- Gamba 100 GR
- Calamar 100 gr
- Palometa 100 gr
- 1 Cebolla, 1 Zanahoria, 1 tomate
- Mejillón, espina de pescado(fume)
- Pimiento rojo y verde
- Ajo, azafrán, pimentón
- Aceite y sal
- Brandy

### PREPARACIÓN:

En una cazuela preparamos el arroz; echamos el aceite, ajo y  $\frac{1}{4}$  de cebolla, echamos el arroz, y rehogamos, mojamos con fume de pescado. Por cada 100 gr de arroz 150 de fume. Quedará al dente. Metemos al horno, sacamos y tapamos. Dejamos reposar.

Preparamos una crema ligera de mariscos; fondeamos cebolla, ajo, zanahoria, pimiento, tomate, cascara de las gambas, brandi, fume de pescado; trituramos y pasamos por un chino, si queda muy liquido se le puede añadir un poco de maicena.

En una sartén salteamos, cebolla, pimiento rojo y verde, ajo y todos los mariscos y pescado. Rehogamos y lo echamos en la crema de mariscos.



## RESTAURANTE PERUANO

Cocina Criolla- Pescados y Mariscos  
Menú Diario - Platos a la Carta  
Postres Caseros - Bebidas

Calle Verdi 56  LI Fondo  
08922 SANTA COLOMA DE GRAMANET

 **640 711 075**

 **640 710 937**



SERVICIO PARA RECOGER Y LLEVAR



# Serperuano.com

*Un Sentimiento, Tu Identidad*

Noticias

Entretenimiento

Eventos

Deportes

Mi Perú

Turismo

Cultura

Fútbol

Cultura



[www.serperuano.com](http://www.serperuano.com)  
[info@serperuano.com](mailto:info@serperuano.com)

Tu Portal  
100% Peruano



**BAR RINCÓN Peruano**

**10€**

**MENÚ DIARIO**

PRIMERO + SEGUNDO + POSTRE + INCA KOLA  
Ó CUZQUEÑA Ó VASO DE CHICHA Ó MARACUYA

**DESAYUNOS PERUANOS**  
PAN CON CHICHARRON, CON LOMO, TAMAL  
CALDO DE GALLINA, JUGOS Y ZUMOS DE  
FRUTAS NATURALES, QUAKER, QUINOA  
Y MUCHO MÁS

**SANGUCHERÍA PERUANA**

**C/. LLOBREGAT, 3**  
**COLLBLANC**

**VENTA DE PAVO Y LECHÓN**  
**NAVIDEÑO**  
PREPARAMOS TU CENA NAVIDEÑA  
HAZ TU PEDIDO CON ANTELACIÓN  
**¡SORTEO CESTA NAVIDEÑA!**  
PARTICIPA EN  
NUESTRO SORTEO  
¡INFORMATE!

**608 130 904**

**anunciate.**

**Madrid**  
**606 77 95 96**

**Barcelona**  
**607 65 05 18**

**MÁS DE 22 AÑOS**  
**DIFUNDIENDO**  
**LA CULTURA LATINA**  
**EN ESPAÑA**

**ramirez@imagen-latina.com**  
**www.imagenlatina.com**

**imagen LATINA**

**20 AÑOS**

# Pastelería Artesanal y Creativa Peruana

*Felices Fiestas*



TARTAS, POSTRES CASEROS, BOCADITOS DULCES Y SALADOS, CLIP CAKES  
PERSONALIZADOS PARA EVENTOS, CUMPLEAÑOS, BODAS,  
COMUNIONES, BAUTISMOS, Y MUCHO MÁS.

**¡Sweet Kim, Tú Dulce Peruano!!**

INNA

INFORMACIÓN  
 **678093578**

sweet\_kim



## SALÓN DE EVENTOS **FESTUM**

ALQUILER DE SALA PARA  
EVENTOS SOCIALES  
COMUNIONES  
BAUTIZOS  
BODAS  
CUMPLEAÑOS  
CELEBRACIONES

AMPLIO - CÓMODO  
ACONDICIONADO  
CLIMATIZADO

*Felices Fiestas  
Navideñas*

INF. RESERVAS: **640 708 303** C/. BEJAR 58

L3 TARRAGONA  
L5 SANTAS ESTACIÓN





*Felices Fiestas  
Navideñas*

*W*

WALDENESSENCE

SANT JUST DESVERN

CENTRO DE ESTÉTICA - PELUQUERIA - SOLARIUM



Depilación láser de diodo - Estética oncológica - Despigmentación de la piel - Aparatología

Tratamientos acné - Maquillaje día, noche y novias - Tratamientos faciales y corporales

Manicura y Pedicura - Yesoterapia - Masajes - Extensión pestañas, permanente i tinte

Keratina - Solárium - Mechas - Color - Peinados - Alisados - Recogidos - Corte Mujer, Hombre y Niños

CND

mesoestetic

VALMONT V

JORGE  
GARCIA

Schwarzkopf

RÖS'S

Ctra. Reial, 106 (lado Av. Industria) Bjs Loc. 30 - CENTRO ESTÉTICA Ctra. Reial, 106 Bjs Loc.14 - PELUQUERIA-SOLARIUM  
Sant Just Desvern 08960 - Barcelona [www.waldenessence.com](http://www.waldenessence.com) [waldenessence@gmail.com](mailto:waldenessence@gmail.com)

CENTRO ESTÉTICA 93 639 72 88 - 682 191 024 PELUQUERIA 93 431 84 16 - 646 508 510

**TÚ WEB**

**imagenlatina**

[www.imagenlatina.com](http://www.imagenlatina.com)



TÚ PORTAL - TÚ IMAGEN - TÚ VENTANA - TÚ NEGOCIO - TÚ NOTICIAS  
TÚ SECCIÓN - TÚ REVISTA - TÚ MÚSICA - TÚ ENTREVISTA - TÚ VÍDEO

**visítanos**



# América



Haz tu pedido:

Madrid

91 694 99 18

Toledo

925 537 612

Barcelona

93 336 99 07

Murcia

655 934 974

Valencia

699 367 301

[www.americaimportsl.com](http://www.americaimportsl.com)